



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

13/6/24

Nº albarán : 80504426
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 19.11.2020
Del. Date : 19.11.2020

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address :
Población : Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Transportista/Carrier
Transport number: 288043
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Dirección : 9527KSX
Address :
Población : HROA6254
City :
País :
Country :
Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer:
Dirección : Via dei Ciclamini, 4
Del. address:
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga :
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630000	CM 2510310463 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 700 Quantità effettiva: 700 Tipo Imballaggio: 28 Quantità Imballi: 28 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 23/11/2020 Firma:	700		PZA	TBA-501494 TBA-501711	028 168		25	550004316501		

Peso neto total : 5.495
Total net weight:
Peso bruto total : 7.292,600
Total brut weight :
Nº total de palets o contenedores: 028
Total Nbr of pallets or containers:
KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Observaciones:
Comments :
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.
Proveedor / Supplier:
Recepcion / Receiver:
Almacén Warehouse: 23 NOV 2020
Transportista / Carrier: "R. M. S. Coop."
Verifica su qualità e quantità

☐ A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en el rubro 1, el número según N.U., para mercancías de la clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje. En caso de mercancías peligrosas, indicar, en el rubro 2, el tipo de riesgo de cada una de las clases 1 a 7, y el número de etiqueta y grupo de embalaje.

In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025292		6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) VITRAN SPEDITION C.I.F: B-66936980 C/Juan Alegre, nº 8 44131 Vilhel - TERUEL (España)				
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) INGNA PI STA U'A DE CECANINI, I 70026 MONTEBARI ITALIA		7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación Reçu et acceptation Receipt and Acceptance Fecha Date Firma Signature				
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival ARRASATE 19.11.2020.		8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods MARTUFI TRASPORTI SRL Sede legale: VIA DEI CINQUE ARCHI SNC P.I.: 02506640594 Tel/fax: 0692900055 Mail: trasportimartufi@libero.it Iscri. Albo n. LT 6205524V 04011 Aprilia LT - ITALIA				
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours MONTEBARI ITALIA		9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender				
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³
10 CONT. TERMS AUTOMATIC						
Número N.U. Numéro NU UN Number		Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13		Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number	Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group	(ADR)* (ADR)* (ADR)*
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier				17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		Destinatario Destinataire Consignee
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars				19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)						
21 Establecido en Etabli à Established in ARRASATE		el día le on 1.12.2020		24 Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival ROBINE NAGEL S.r.l. Cidamini, snc Modugno (BA)		
22 F. M. Fagor Ederlan S. Coop.		23 VITRAN SPEDITION VITRAN SPEDITION, S.L. C.I.F: B-66936980 C/Juan Alegre, nº 8 44131 Vilhel - TERUEL (España)		25 23 NOV 2020		
Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender		Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee con riserva di verifica su qualità e quantità		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier						